

**ZARZĄDZENIE NR 2/06**  
**PREZYDENTA MIASTA SUWAŁEK**

z dnia 5 stycznia 2006 r.

**w sprawie zmian w budżecie miasta na 2006 rok.**

Na podstawie art. 188 ust. 2 pkt 1 ustawy z dnia 30 czerwca 2005 r. o finansach publicznych ( Dz. U. z 2005 r. Nr 249, poz. 2104 ) oraz § 15 uchwały nr XLIII/478/05 Rady Miejskiej w Suwałkach z dnia 29 grudnia 2005 r. w sprawie budżetu miasta na 2006 rok zarządzam, co następuje:

§ 1. Zmniejsza się plan po stronie wydatków	o kwotę	13 422 zł:
1) zadania gminy	o kwotę	13 422 zł:
a) zadania własne	o kwotę	13 422 zł:
- dz. 700 rozdział 70005	§ 4300 o kwotę	800 zł,
- dz. 750 rozdział 75045	§ 4170 o kwotę	4 000 zł,
	§ 4260 o kwotę	500 zł,
- dz. 851 rozdział 85195	§ 6050 o kwotę	7 000 zł,
- dz. 854 rozdział 85412	§ 4110 o kwotę	724 zł,
	§ 4120 o kwotę	98 zł,
	§ 4300 o kwotę	300 zł.
§ 2. Zwiększa się plan po stronie wydatków	o kwotę	13 422 zł:
1) zadania gminy	o kwotę	13 422 zł:
a) zadania własne	o kwotę	13 422 zł:
- dz. 700 rozdział 70005	§ 4480 o kwotę	800 zł,
- dz. 750 rozdział 75045	§ 6060 o kwotę	4 500 zł,
- dz. 851 rozdział 85195	§ 6060 o kwotę	7 000 zł.
- dz. 854 rozdział 85412	§ 4170 o kwotę	196 zł,
	§ 4210 o kwotę	626 zł,
	§ 4430 o kwotę	300 zł.

§ 3. Budżet miasta na 2006 rok wynosi:

1) po stronie dochodów	208.234.589 zł;
2) po stronie wydatków	215.393.688 zł.

§ 4. Wysokość wydatków na zadania inwestycyjne w 2006 roku w wynosi 49.033.401 zł zgodnie z załącznikiem nr 1.

§ 5. Uzasadnienie dokonanych zmian stanowi załącznik nr 2 do niniejszego zarządzenia.

§ 6. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podjęcia.

**Załącznik nr 1**  
do zarządzenia nr 2/06  
Prezydenta Miasta Suwałk  
z dnia 5 stycznia 2006 r.

**WYKAZ ZADAŃ INWESTYCYJNYCH NA 2006 ROK.**

<b>Lp</b>	<b>Nazwa zadania</b>		<b>Kwota w zł</b>	<b>Uwagi (środki zewnętrzne)</b>
1	2	3	4	5
<b>A. Transport i Łączność</b>				
<b>I. os. Śródmieście</b>				
1	Przebudowa sygnalizacji świetlnej na skrzyżowaniach: ul.Noniewicza - Dwernickiego, ul.Kościuszki, Piłsudskiego, ul.Kościuszki - Dwernickiego	K	0,00	
2	Budowa ulic Staszica i przyległych na osiedlu Ogrodowa	K	0,00	
3	Budowa ul. Łanowej i przyległych Piastowskiej i Konarskiego	K	130 000,00	
4	Wzmocnienie mostu ul.Kościuszki - Wojska Polskiego na rzece Czarna Hańcza	N	0,00	
5	Przebudowa ul. Składowej	N	0,00	
<b>Razem osiedle Śródmieście</b>			<b>130 000,00</b>	
<b>II. os. Północ</b>				
1	Przebudowa drogi krajowej nr 8 w granicach administracyjnych miasta Suwałki	K	0,00	środki budżetu państwa
2	Budowa ulic Daszyńskiego, Legionów	K	350 000,00	
3	Budowa ul.Różanej i Bukowej, Zwrotniczej i Parowozowej	K	200 000,00	
4	Budowa ul.Szpitalnej na odcinku od ul.Bulwarowej	N	0,00	
5	Przebudowa ul.Reja w Suwałkach w ciągu drogi wojewódzkiej nr 655	N	600 000,00	
6	Budowa dróg gminnych w Krzywólce, Dubowie, Szwajcarii i Dąbrówce	N	1 104 000,00	w tym Phare 2003 784 000 zł
<b>Razem osiedle Północ</b>			<b>2 254 000,00</b>	
<b>III. os. Hańcza i Polna</b>				
1	Budowa ulic na os.Hańcza: ul. Skierniewicka, Zielonogórska, Ostrołęcka i przyległe	K	0,00	
2	Budowa ulic os.NOVUM - ul.Przemyska, Augustowska, Rzeszowska, Lubelska	K	0,00	
3	Budowa dróg na terenach przemysłowych - dokumentacja techniczna dla rejonu ul. Wojska Polskiego II i Papiernia II Etap	N	200 000,00	
4	Budowa ul.Toruńskiej, Gdańskiej, Szczecińskiej i sąsiednich	K	0,00	
5	Budowa ulic na os.Papiernia - ul.Leśna, Majerskiego, Hubala, Rzemieślnicza	N	3 500 000,00	w tym Phare 2003 2 000 000 zł

<b>Razem osiedle Hańcza i Polna</b>			<b>3 700 000,00</b>	
<b>IV. os.Piastowskie</b>				
1	Przebudowa ul.23 Października, Sikorskiego, Grunwaldzkiej i Bakalarzewskiej w ciągu dróg wojewódzkich nr 652 i 653	K	11 326 000,00	w tym ZPORR 6 576 000 zł
2	Budowa ulic na os.Piastowskie I: ul.Sobieskiego, ul.Jagiełły, ul.Wazów, ul.Chrobrego i przyległych	N	0,00	
3	Budowa ulic na os.Piastowskie II - ul.Łokietka z sięgaczami	N	0,00	
<b>Razem osiedle Piastowskie</b>			<b>11 326 000,00</b>	
V.	Nakładki asfaltowe na zniszczonych nawierzchniach ulic.	K	500 000,00	
VI.	Przebudowa chodników, zatok i parkingów ( w tym ul. Franciszkańska )	K	550 000,00	
VII.	Zakupy inwestycyjne	K	0,00	
VIII.	Modernizacja i rozbudowa miejskiego systemu transportowego Suwałk	N	0,00	
IX.	Roboty na chodnikach i ulicach realizowane w ramach inicjatyw lokalnych	N	0,00	
<b>Razem "A"</b>			<b>18 460 000,00</b>	
<b>B Turystyka</b>				
1	Rozwój turystyki aktywnej w Suwałkach w otulinie parków narodowego i krajobrazowego	K	7 322 000,00	w tym ZPORR 4 990 000 zł
2	Rozwój turystyki regionu na bazie Placu Europejskiego w Suwałkach i miasta Sodus w Alitusie	K	4 200 000,00	w tym INTRREG 3000 000 zł
<b>Razem "B"</b>			<b>11 522 000,00</b>	
<b>C Gospodarka mieszkaniowa i gruntami</b>				
1	Adaptacja budynków na mieszkania komunalne i socjalne lub wykup mieszkań oraz budowa budynków komunalnych	K	0,00	
1.1.	Remont budynku administracyjno-biurowego wraz ze zmianą sposobu jego użytkowania przy ul. Buczka 183	N	0,00	
1.2.	Remont budynku przy ul. Reja 51	N	0,00	
2	Instalacja ccw w zasobach komunalnych	K	0,00	
3	Parking przy budynku ul. Antoniewicza 1A	N	0,00	
4	Dokumentacja przyszłościowa	N	0,00	
5	Instalacje wod-kan z likwidacją dołów kloacznych	K	123 000,00	
6	Modernizacja budynku przychodni	K	0,00	
7	Wykup nieruchomości	K	0,00	
8	Zakupy inwestycyjne	K	0,00	
9	Termorenowacja budynków mieszkalnych	K	0,00	
10	Modernizacja dróg osiedlowych	N	0,00	
<b>Razem "C"</b>			<b>123 000,00</b>	
<b>D Działalność usługowa</b>				

1	Przygotowanie infrastruktury dla Parku Naukowo - Technologicznego Polska - Wschód w Suwałkach	K	4 860 000,00	w tym SPO i budżet państwa 4 110 000 zł
2	"Studium planistyczne i rozwojowe związane z realizacją VIA BALTIKA na obszarze ponadregionalnego Ośrodka Miejskiego Suwałki"	N	0,00	
3	Zakupy inwestycyjne		0,00	
<b>Razem "D"</b>			<b>4 860 000,00</b>	
<b>E Administracja publiczna</b>				
1	Budowa i wdrożenie zintegrowanego systemu wspomagania zarządzania miastem	N	800 000,00	plus ZPORR
2	Zakupy inwestycyjne		105 500,00	
<b>Razem "E"</b>			<b>905 500,00</b>	
<b>F Bezpieczeństwo publiczne</b>				
1	Monitoring ulic miasta - społeczeństwo informacyjne	K	311 000,00	plus INTRREG 225 000 EUR
2	Straż Pożarna - przebudowa obiektów	K	0,00	
3	Zakupy inwestycyjne	K	0,00	
<b>Razem "F"</b>			<b>311 000,00</b>	
<b>G Różne rozliczenia</b>		K		
1	Dofinansowanie inicjatyw inwestycyjnych mieszkańców	K	300 000,00	
2	Opracowanie projektów infrastrukturalnych	N	300 000,00	
<b>Razem "G"</b>			<b>600 000,00</b>	
<b>H Oświata i wychowanie</b>				
1	Budowa sali gimnastycznej przy I LO wraz z zagospodarowaniem dziedzińca	K	1 150 000,00	w tym dotacja z BGK 700 000 zł
2	Budowa boisk przy Zespole Szkół nr 8 i nr 9 i Szkole Podstawowej nr 7	N	100 000,00	
3	Modernizacja toru kartingowego przy Zespole Szkół nr 6	N	0,00	
4	Zakup i montaż windy osobowej dla osób niepełnosprawnych w Szkole Podstawowej nr 11	N	0,00	
5	Modernizacja obiektów oświatowych realizowanych w ramach inicjatyw lokalnych	N	0,00	
6	Budowa pawilonu przedszkolnego przy Parafialnej Podstawowej Szkole Romskiej	N	0,00	
7	Regulacja instalacji centralnego ogrzewania w obiektach oświatowych w Suwałkach	N	100 000,00	
8	Termomodernizacja budynków szkolnych: Zespół Szkół nr 8, Szkoła Pdst. Nr 10 i Gimnazjum nr 7, Szkoła Pdst. Nr 6, Zespół Szkół nr 4	N	900 000,00	plus środki MF EOG 500 000 EUR
9	Budowa sali gimnastycznej i boisk szkolnych przy Szkole Podstawowej nr 9	N	0,00	
10	Modernizacja, rozbudowa i wyposażenie Regionalnego Centrum Kształcenia Zawodowego w Suwałkach	N	0,00	
11	Modernizacja boisk sportowych przy Szkole Podstawowej nr 5	N	0,00	

12	Modernizacja boisk sportowych przy Szkole Podstawowej nr 7	N	0,00	
13	Termorenowacja budynku Zespołu Szkół nr 2	N	0,00	
14	Termorenowacja budynku Zespołu Szkół nr 5	N	0,00	
15	Modernizacja sali gimnastycznej przy Szkole Pdst. Nr 4	N	0,00	
16	Modernizacja obiektów oświatowych	N	0,00	
17	Szkoła Podstawowa nr 10 (modernizacja pływalni)	N	0,00	
18	Termomodernizacja Przedszkola nr 3	N	0,00	
19	Termomodernizacja SOS-W nr 1 zremontem sali gimnastycznej	N	0,00	
20	Transgraniczny Ośrodek Szkolenia w zakresie sportu i turystyki (obiekt internatu ZS nr 7)	N	0,00	
<b>Razem "H"</b>			<b>2 250 000,00</b>	
<b>I Szkolnictwo wyższe</b>				
1	Przebudowa budynków na potrzeby szkolnictwa wyższego	K	2 000 000,00	
<b>Razem "I"</b>			<b>2 000 000,00</b>	
<b>J Ochrona zdrowia</b>				
1	Adaptacja pomieszczeń na noclegownię i termomodernizacja Izby Wytrzeźwień	K	0,00	
2	Przeciwdziałanie dekapitalizacji i modernizacja zasobów mieszkaniowych	N	0,00	
3	Utworzenie hospicjum	N	43 000,00	
4	Zakupy inwestycyjne	K	7 000,00	
<b>Razem "J"</b>			<b>50 000,00</b>	
<b>K Pomoc społeczna</b>				
1	Rozbudowa i przebudowa Domu Pomocy Społecznej	K	0,00	
2	Rozbudowa i modernizacja budynków wraz z zagospodarowaniem terenu na potrzeby Centrum Readaptacji Społecznej w tym Środowiskowego Domu Samopomocy dla osób z zaburzeniami psychicznymi	K	90 000,00	
3	Wymiana środków transportu osób niepełnosprawnych	N	0,00	
4	Zakupy inwestycyjne	K	0,00	
<b>Razem "K"</b>			<b>90 000,00</b>	
<b>L Edukacyjna Opieka Wychowawcza</b>				
1	Zakupy inwestycyjne	K	0,00	
<b>Razem "L"</b>			<b>0,00</b>	
<b>Ł Gospodarka Komunalna i Ochrona Środowiska</b>				
1	<b>Poprawa jakości wody w Suwałkach</b>		<b>4 374 700,00</b>	<b>w tym ISPA i Gmina Suwałki 1 087 000 zł</b>
1.1	Zadanie 1 - LOT A Sieci kanalizacyjne i wodociągowe na terenie miasta Suwałki	K	2 869 200,00	

1.2	Zadanie 1 - LOT B Sieci kanalizacyjne i wodociągowe w rejonie wsi Stary Folwark	K	668 500,00	
1.3	Zadanie 2 Budowa Stacji Uzdatniania Wody oraz modernizacja gospodarki energetycznej w oczyszczalni ścieków	K	0,00	
1.4	Zadanie 3 Monitoring i zdalne sterowanie w przepompowniach ścieków (dostawy)	K	0,00	
1.5	Inżynier Konsultant	K	537 000,00	
1.6	Pomoc Techniczna	K	0,00	
1.7	Dokumentacja techniczna, przetargowa i pozostałe koszty	K	300 000,00	
2	Dokumentacja przyszłościowa	K	150 000,00	
3	Fragmety sieci energetycznych	K	200 000,00	
4	Modernizacja oświetlenia ulicznego na energooszczędne	K	0,00	
5	Renowacja Parku Konstytucji 3-go Maja	K	0,00	
6	Rewitalizacja Parku im.M.Konopnickiej	N	0,00	
7	Budowa ścieżki rowerowej wraz z oświetleniem przy ul. Reja	N	0,00	
8	Uporządkowanie odprowadzania wód opadowych do rzeki Czarna Hańcza (renowacja dna i brzegów rzeki +separatory substancji ropopochodnych)	K	0,00	
9	Utworzenie składowiska na odpady zawierającego azbest	N	0,00	
10	Studium wykonalności projektu budowy gazociągu zasilającego i gazyfikacji miasta Suwałk	K	0,00	
11	Zakupy inwestycyjne	K	0,00	
12	Rozbiórki i przygotowanie terenów inwestycyjnych	K	100 000,00	
13	Rozbudowa cmentarza komunalnego przy ul. Reja	N	0,00	
14	Zakup kompaktora dla ZUOK	N	0,00	
15	Linia technologiczna do segregacji odpadów komunalnych wraz z rozbudową wiaty	N	0,00	
16	Zakup nieruchomości oraz sprzętu dla potrzeb Zakładu Usług Komunalnych	N	500 000,00	
17	Zakup prasy belującej dwukomorowej do surowców wtórnych	N	0,00	
18	Budowa wysypiska odpadów obojętnych dla potrzeb powiatu grodzkiego i ziemskiego Suwałk	N	0,00	
<b>Razem "Ł"</b>			<b>5 324 700,00</b>	
<b>M Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego</b>				
1	Renowacja Pomnika Żołnierzy Września przy ul. Wojska Polskiego	N	0,00	
2	Budowa pomnika Ojca Świętego Jana Pawła II wraz z zagospodarowaniem otoczenia pomnika	N	300 000,00	
3	Przygotowanie dokumentacji technicznej dla Muzeum Okręgowego w Suwałkach	K	0,00	

4	Budowa Wielofunkcyjnego Centrum Kultury, Rozrywki, Handlu i Usług na terenach powojaskowych w Suwałkach	K	0,00	dokumentacja techniczna Centrum Kultury
5	Modernizacja budynku Muzeum Okręgowego w Suwałkach	N	0,00	
6	Przedsięwzięcia inwestycyjne ROKiS	N	0,00	
7	Rewitalizacja zabytkowej kamienicy przy ul. Kościuszki 82 wraz z terenem przyległym	K	2 237 201,00	w tym ZPORR 1 677 530 zł i budżet państwa 223 671 zł
8	Zakupy inwestycyjne	N	0,00	
<b>Razem "M"</b>			<b>2 537 201,00</b>	
<b>N Kultura fizyczna i sport</b>				
1	Modernizacja i rozbudowa budynku pływalni wraz z technologią uzdatniania wody OSiR	K	0,00	
2	Modernizacja hali sportowej OSiR w Suwałkach	K	0,00	
3	Termomodernizacja oraz modernizacja budynków ośrodka żeglarskiego w Suwałkach oraz budynków na stadionie piłkarskim i lekkoatletycznym.	K	0,00	
4	Modernizacja stadionu lekkoatletycznego	K	0,00	
5	Modernizacja stadionu piłkarskiego	K	0,00	
6	Dokumentacja i studium wykonalności obiektów sportowych	K	0,00	
7	Budowa i przebudowa skateparków	K	0,00	
8	Budowa sztucznego lodowiska	N	0,00	
<b>Razem "N"</b>			<b>0,00</b>	
<b>OGÓLEM</b>			<b>49 033 401</b>	<b>25 148 201</b>

Legenda:

K - zadanie kontynuowane

N - zadanie noworozpoczynane

**Załącznik nr 2**  
do zarządzenia nr 2/06  
Prezydenta Miasta Suwałk  
z dnia 5 stycznia 2006 r.

### **OBJAŚNIENIA**

§ 1. Zmniejszenie planu wydatków o kwotę 13.422 zł związane jest z:

- 1) w dziale 700 Gospodarka mieszkaniowa - przesunięciem wewnętrznym środków finansowych;
- 2) w dziale 750 Administracja publiczna - przesunięciem środków finansowych zgodnie z wnioskiem Wydziału Spraw Obywatelskich;
- 3) w dziale 851 Ochrona zdrowia - przesunięciem środków finansowych zgodnie z wnioskiem Wydziału Zdrowia i Pomocy Społecznej;
- 4) w dziale 854 Edukacyjna opieka wychowawcza - przesunięciem środków finansowych zgodnie z wnioskiem Wydziału Oświaty, Wychowania i Sportu.

§ 2. Zwiększenie planu wydatków o kwotę 13.422 zł związane jest z dokonaniem przesunięć środków budżetowych omówionych w § 1.